

要況快報#44 – COVID-19 應急響應措施

發布日期：04/03/2020 下午 5 點

以下是關於聖荷西市如何減緩新型冠狀病毒(COVID-19)的傳播並減少感染人群數量的資訊。

資料來源:

聖荷西市

緊急運作中心

聯絡信息:

羅薩裡奧·尼維斯(Rosario Neaves), 通訊部主任 / EPIO; 210-823-3908

聖荷西市媒體熱線：408-535-7777

聖荷西市客戶聯絡中心：3-1-1 (408-535-3500)

電子郵件:

EOC_PIO@sanjoseca.gov

有關聖荷西市城市服務和/或營運的更新

- **硅谷自強基金 (Valley Strong) 電視馬拉松募捐**：4 月 4 日星期六，晚上 7 點，硅谷自強基金 (Silicon Valley Strong) 和 NBC 灣區將舉行電視馬拉松募捐 ([telethon](#))，幫助籌集更多資金以滿足社區需求，並援助因 COVID-19 而財務負擔變重的家庭，雖然初始基金可以幫助數千家庭，但至今仍有 6800 個家庭（並且正在增長）在需要援助的候補名單上。
- **遵守規則使公園保持開放**：在這些前所未有的時期，聖何西市認識到公園能帶來的健康益處。我們每個人都有責任確保公園開放。為了減慢並降低 COVID-19 的傳播速度，聖何西市需要您遵循保持物理距離法令，並遠離公園內關閉的設施。公園訪客不應越過柵欄而到達關閉的區域。關閉的區域包括狗公園；網球，匹克球(pickle ball)，五人制足球(futsal)和籃球場；戶外健身器材和遊樂場；野餐和燒烤區；飲水設施；洗手間；飛盤高爾夫(disc golf)球場和運動場等。如果公園訪客不遵守公共衛生和安全要求，市政府將關閉公園以保護公共衛生和安全。

- **聖何西市清潔能源**：聖何塞清潔能源創建了[資源指南](#)，以幫助長期留在家中的居民節省電費。客戶可以找到相關節省費率計劃的信息，包括經濟合算的收費計劃，州政府的折扣資助計劃，聯邦政府的財務援助以及其他節省能源和金錢的信息資源等。如有疑問，客戶可以訪問 www.SanJoseCleanEnergy.org 或致電 833-432-2454 與我們的呼叫中心聯繫。
- **市長利卡多（Liccardo）啟動了每週在線講故事時間**：昨天，市長山姆·利卡多（Sam Liccardo）與聖何西公共圖書館（SJPL）合作啟動了每週在線講故事時間，圖書館為他提供了三本雙語書籍，通過 Facebook 直播向公眾朗讀故事。在線講故事時間將在每個星期四下午 2 點舉行，可以在市長的 Facebook 頻道@ SamLiccardo1 上收看。市長藉此機會提醒和鼓勵人們在居家時使用圖書館的在線資源、服務和虛擬項目。要了解在線講故事時間的更新，請在 Facebook 上關注@SanJoseLibrary 和@sjplearlyed。錯過了市長的故事時間？[在這裡查看](#)。

Subscribe to the [News Releases eNotification list](#) to receive City of San José Flash Reports, and follow us at sanjoseca.gov and @CityofSanJose on Facebook, Twitter, Instagram and Nextdoor.

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov

個人罹患 COVID-19 的風險與人種、族群或文化無關。市政僱員們必須遵守歧視與騷擾的相關政策，禮貌並尊敬地對待同事和民衆。任何形式的歧視和/或騷擾均視為違反政策，絕不寬容此等行爲。

###

要况快报#44 COVID-19 应急响应措施

发布时间：2020 年 4 月 3 日, 下午 5 点

以下是有关圣何塞市为减缓新型冠状病毒 (COVID-19) 的传播并减少感染人数的应对措施的信息。

资料来源:

圣何塞市

紧急行动中心

联系人:

罗萨里奥·内夫斯 (Rosario Neaves), 通讯部主任/ EPIO;210-823-3908

圣何塞市媒体热线: 408-535-7777

圣何塞市客户联络中心: 3-1-1 (408-535-3500)

电子邮件:

EOC_PIO@sanjoseca.gov

有关圣何塞城市服务和/或运营的最新信息

- **硅谷自强电视马拉松募捐 (Silicon Valley Strong Telethon)** : 4 月 4 日星期六晚 7 点, 硅谷自强马拉松 (Silicon Valley Strong) 组织和 NBC 湾区公司将举办电视马拉松募捐 ([telethon](#)), 帮助筹集更多资金以满足社区需求, 为因 COVID-19 遭遇经济困境的人提供帮助。虽然初始资金可以帮助数千个需要帮助困难的家庭, 但目前还有 6800 个家庭 (并且数量还在增长) 在需要援助的候补名单上。
- **遵守规则以使公园保持开放** : 圣何塞市承认在这前所未有的时期, 公园能带来健康益处。但是, 我们每个人都有责任确保公园保持开放。为了减缓并降低 COVID-19 的传播速度, 圣何塞市需要您遵循我县的保持物理距离法, 并避开公园内关闭的场地。公园游客不应越过栅栏进入关闭区域。关闭区域包括狗公园; 网球场、匹克球场、五人制足球场和篮球场; 户外健身器材和游乐场; 野餐和烧烤区; 饮水机; 洗手间; 飞盘高尔夫球场和运动场等。如果公园游客不遵守公共卫生和安全要求, 我市将关闭公园以确保公共卫生和安全。
- **圣何塞清洁能源** : 圣何塞清洁能源创建了[资源指南](#), 以帮助居民在长期居家期间节省电费。客户可以找到有关节省费用的费率计划, 州政府资助的折扣计划, 联邦政府

资助的财务援助，以及其他能节省能源和金钱的信息资源。如有问题，客户可以访问 www.SanJoseCleanEnergy.org 或致电 833-432-2454 与我们的呼叫中心联系。

- **Liccardo 市长启动了每周在线讲故事**：昨天，Sam Liccardo 市长与圣何塞公共图书馆（SJPL）合作启动了每周在线讲故事系列活动，图书馆为市长提供三本双语书籍，通过 Facebook 直播向公众朗读故事。每周讲故事的时间将在每个星期四下午 2 点举行，并可以在市长的 Facebook 频道 @ SamLiccardo1 上查看。市长借此机会提醒和鼓励大家在居家期间使用图书馆的在线资源、服务和虚拟项目。欲知要了解在线讲故事系列活动的更新，请在 Facebook 上关注 @SanJoseLibrary 和 @sjplearlyed。如果错过了市长的故事时间？[请在这里查看](#)。

请订阅圣何塞市[新闻发布电子通知列表](#)要况快报，并在 sanjoseca.gov 和在 Facebook，Twitter，Instagram 和 Nextdoor 等媒体上关注 @CityofSanJose。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov

个人罹患 COVID-19 的风险与其人种、民族或文化无关。市政府员工必须遵守《歧视和骚扰政策》，礼待尊重同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰都将被视为违反政策，绝不姑息。

###